



124287

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7191552 / 13.06.2019
Purch. ord. no.: 5500031167
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022609 / 15.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.064,200 KG Net weight 1.000,200 KG

180233190
5009424190

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500323200-0100 Clutch Housing Customer article number: 2500323200Position1	120 PC	1.000,200 KG
900001	TBA-550040 BASISPALETTE (KUNSTSTOFF) Customer article number: BASISPALETTE	4 PC	64 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

ESTIMATE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantita dichiarata: 120
Quantita effettiva:
Tipo Imballaggio: h
Quantita Imballi:
Conformita alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/6/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committente
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beforderer

1 Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna PT S.P.A
VIA DEI CILLATINI 4
I - 70026 MODUGNO

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu Modugno
Land/Pays Italien

4 Magna PT B.V. & Co. KG
Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG
Datum/Date Werk Bad Windsheim

5 Beifolgende Dokumente
Documents accompagnant
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim
Lieferschein # 238118

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
40x15
27 Getriebeteile
6xEP
27 Pumpen

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement
15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei
Non Franco

21 Ausgestellt in
Etabli à
Bad Windsheim
am 13.6.19

25 Angaben zur Echtheit der Verpackung
mit Grenzübergängen
von 91438 Bad Windsheim km

26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Amtliches Kennzeichen
Kfz LB 90 1830
Anhänger LB 90 293

Genutzte Gen.-Nr.

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

19005869

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Expedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-expedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

10 Statistikknummer
No. statistique
11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
12 Umfang in m³
Cubage m³
13.62 tkg

19 zu zahlen vom:
A payer par
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

KUEHNE + NAGEL s.r.l.

Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
Datum
Date
14.6.2019

22 Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
23 SCHWEITZER GmbH & Co.
Internationale Expedition KG
Carl-Benz-Straße 23
Ludwigsburg

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art Anzahl Kein Tausch Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt die Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1 ADR. Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt die Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1 ADR.